



Anmeldung und Information: www.salecina.ch,
info@salecina.ch



La rivoluzione passa dallo stomaco

Da venerdì 18/10
 ore 20.30
 a domenica
 20/10 ore 13:00

Un fine settimana
 dedicato al cibo e ai
 suoi risvolti politici.
 Con dibattiti, assaggi
 di prodotti locali e
 possibilità di acquisto,
 film ed escursioni.

Von
 Freitag
 18.10.,
 20.30 Uhr,
 bis
 Sonntag
 20.10.,
 13 Uhr

Ein Wochenende
 rund ums
 Essen und
 seine politische
 Dimension. Mit
 Diskussionen,
 Kostproben
 lokaler Produkte,
 Film und
 Exkursion.

Die Revolution geht durch den Magen



Iscrizioni e informazioni: www.salecina.ch
info@salecina.ch



IL PROGRAMMA

venerdì 18 ottobre

18.45: breve presentazione di Salecina e di polEATical; informazioni pratiche

19.15: cena

21.00: proiezione del film **Food for profit**

sabato 19 ottobre

10.30: Giornata contadina e traduzione dell'opuscolo di Uniterre **La terra a chi la coltiva!**

13.00: pranzo

14.00: presentazione dell' **Almanacco della Terra Trema** a cura de *La Terra Trema*

14.30: gita in paese o al lago di Cavlocc

17.30: intervento di *Wolf Bukowski*, **Il cibo del corpo, il corpo del cibo**
Postille a «La merce che ci mangia» (Einaudi, 2023)

19.00: cena

20.30: Genealogie caprine, spettacolo teatrale di *Piera Gianotti* (offerta libera)

domenica 20 ottobre

9.00: Tecniche di evoluzione assistita (TEA). Nuovi OGM in Lombardia a cura de La Terra Trema

10.15: partenza per Castasegna

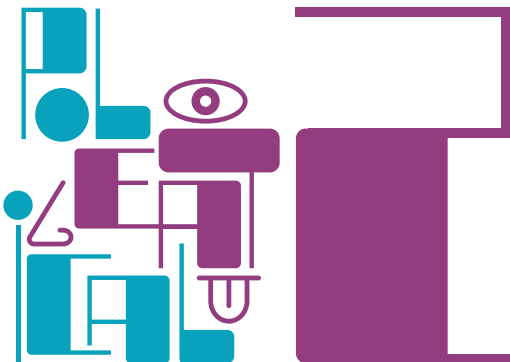
11.30: mercato a Castasegna con stand di Salecina. Nel pomeriggio possibilità di visitare alcuni produttori in Bregaglia

Il programma può essere soggetto a modifiche.

Informazioni e iscrizioni:

<https://salecina.ch/it/>

info@salecina.ch



PROGRAMM

Freitag, 18. Oktober

18.45 Uhr: Vorstellung von Salecina und polEATical; allgemeine Informationen

19.15 Uhr: Abendessen

21.00 Uhr: Vorführung des Films „Food for Profit“ (italienische und/oder englische Fassung)

Samstag, 19. Oktober

10.30 Uhr: Giornata contadina und Übersetzung der uniterre-Broschüre **La terre à ceux qui la cultivent!** (Das Land denen, die es bebauen!)

13.00 Uhr: Mittagessen

14.00 Uhr: kurze Vorstellung des **Almanacco della terra trema** (Almanach der alternativen Mailänder Weinmesse, *La terra trema*)

14.30 Uhr: Ausflug ins Dorf Maloja oder zum Cavlocc-See

17.30 Uhr: Vortrag von *Wolf Bukowski*, Autor aus Bologna: **Il cibo del corpo, il corpo del cibo**. Anmerkungen zum Buch «La merce che ci mangia» (Es ist vorgesehen, die schriftliche Ausarbeitung des Referats in deutscher Übersetzung vorzulegen)

19.00 Uhr: Abendessen

20.30 Uhr: Genealogie caprine (Ziegengenealogien), Theatervorstellung von *Piera Gianotti* (Kollekte – auf Italienisch mit deutschen Übertiteln)

Sonntag, 20. Oktober

9.00 Uhr: Assisted Evolution. Neue GMOs in der Lombardei

10.15 Uhr: Abfahrt nach Castasegna

11.30 Uhr: Markt in Castasegna (mit Salecina-Stand) nachmittags Möglichkeit zum Besuch einiger Produzenten im Bergell

Das Programm kann vorbehaltlich Änderungen unterliegen.

Informationen und Anmeldung:

<https://salecina.ch/it/>

info@salecina.ch

